

ВОИС



PLT/A/3/2

ОРИГИНАЛ: английский

ДАТА: 17 августа 2007 г.

R

ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ
ЖЕНЕВА

ДОГОВОР О ПАТЕНТНОМ ПРАВЕ (PLT)

АССАМБЛЕЯ

Третья (2-я очередная) сессия
Женева, 24 сентября – 3 октября 2007 г.

ТИПОВЫЕ МЕЖДУНАРОДНЫЕ БЛАНКИ

Документ подготовлен Международным бюро

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Статья 17(2)(ii) и (iv) Договора о патентном праве (PLT) предусматривает, что Ассамблея PLT разрабатывает Типовые международные бланки и бланк заявления, предусмотренные в статье 14(1)(с), и определяет условия для даты применения таких бланков. На своей второй сессии Ассамблея PLT утвердила Типовой международный бланк заявления, а также некоторые Типовые международные бланки, в частности, касающиеся доверенности, ходатайства о внесении записи об изменении имени или адреса и ходатайства об исправлении ошибки.

2. Что касается других Типовых международных бланков, в частности, в отношении ходатайства о внесении записи об изменении заявителя или владельца, свидетельства о передаче права собственности, ходатайства о внесении записи или аннулировании записи о лицензии и ходатайства о внесении записи или аннулировании записи о залоге, на веб-форуме PLT (<http://www.wipo.int/plt-forum/>) были проведены дополнительные консультации. По завершении таких консультаций подготовлен настоящий документ, содержащий проект упомянутых Типовых международных бланков для их рассмотрения и принятия Ассамблеей.

II. ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ТИПОВЫЕ МЕЖДУНАРОДНЫЕ БЛАНКИ

(a) История вопроса

3. Статья 8(3) PLT предусматривает, что:

«(3) [Типовые международные бланки] Несмотря на положения пункта (1)(a) и с учетом пункта (1)(b) и статьи 6(2)(b) Договаривающаяся сторона допускает представление содержания сообщения на бланке, который соответствует Типовому международному бланку в отношении такого сообщения, предусмотренному в Инструкции, если Инструкция его предусматривает».

4. Как объясняется в комментарии 8.07 Пояснительных комментариев к Договору о патентном праве и Инструкции к Договору о патентном праве («Комментарии к PLT»):

«8.07 Пункт (3). Этот пункт обязывает Договаривающуюся сторону принимать сообщения, представленные на Типовом международном бланке, установленном согласно статье 14(1)(c) и правилу 20. Результатом фразы «с учетом пункта (1)(b)» является то, что Договаривающаяся сторона, которая не принимает передачу сообщений иными средствами, чем на бумаге, не обязана принимать передачу сообщений на Типовом международном бланке, который применяется, например, к сообщениям, переданным в электронной форме или электронными средствами передачи. [...]».

5. Правило 20(1) PLT предусматривает, что:

(1) [Типовые международные бланки] В соответствии со статьей 14(1)(c) Ассамблея утверждает на каждом из языков, упомянутых в статье 25(1), Типовые международные бланки в отношении:

- (i) доверенности;
- (ii) ходатайства о внесении записи об изменении имени или адреса;
- (iii) ходатайства о внесении записи об изменении заявителя или владельца;
- (iv) свидетельства о передаче права;
- (v) ходатайства о внесении или аннулировании записи о лицензии;
- (vi) ходатайства о внесении или аннулировании записи о залоге;
- (vii) ходатайства об исправлении ошибки».

6. В частности, правила 15 – 18 содержат требования в отношении вышеупомянутых Типовых международных бланков. Кроме того, Типовые международные бланки должны соответствовать всем другим требованиям, предписываемым в статьях 7 и 8 и правилах 7, 8, 9, 10 и 19.

7. Типовые международные бланки в отношении доверенности, ходатайства о внесении записи об изменении имени или адреса и ходатайства об исправлении ошибки были приняты Ассамблеей PLT на второй сессии в сентябре-октябре 2006 г. и вступили в силу 1 апреля 2007 г.

(b) Типовые международные бланки

8. Проект Типовых международных бланков в отношении ходатайства о внесении записи об изменении заявителя или владельца, свидетельства о передаче права, ходатайства о внесении или аннулировании записи о лицензии и ходатайства о внесении или аннулировании записи о залоге содержится в Приложении для их рассмотрения и принятия Ассамблеей.

9. Согласно Статье 8(3) PLT Договаривающаяся сторона допускает представление содержания сообщения с использованием Типового международного бланка при условии, что содержание сообщения и средства сообщения соответствуют требованиям применяемого законодательства, которые, в свою очередь, соответствуют положениям PLT.

(c) Комментарии к Типовым международным бланкам

10. Каждый Типовой международный бланк содержит комментарии к соответствующему Типовому международному бланку, подготовленные Международным бюро только для пояснительных целей. Комментарии к Типовым международным бланкам предназначены для облегчения заполнения этих бланков.

(d) Индивидуализированные Типовые международные бланки

11. В Типовых международных бланках содержатся ссылки и предусмотрено место для указания всех элементов (информации), которые Договаривающиеся стороны могут потребовать в соответствии с PLT и Инструкцией к нему. Однако указание некоторых из этих элементов не всегда будет требоваться в соответствии с национальным (или региональным) законодательством, применяемым для предоставления соответствующему ведомству, поскольку PLT предусматривает, за исключением статьи 5, максимальные требования, которые может предъявлять Договаривающаяся сторона. Поэтому ничто не препятствует любой Договаривающейся стороне придавать индивидуальный характер Типовым международным бланкам с целью адаптации их к применяемому законодательству, при условии их соответствия PLT.

12. В частности, индивидуализированные Типовые международные бланки могут содержать название ведомства, напечатанное в заголовке, могут использоваться на языке (языках), принятых ведомством, и могут не содержать любые графы, не относящиеся к этому ведомству. Как предписывается в статье 4 PLT, любая Договаривающаяся сторона также вправе предпринимать любое действие, которое она считает необходимым для обеспечения существенных интересов безопасности. Следовательно, индивидуализированный бланк может включать конкретные требования, касающиеся национальной безопасности.

13. Любая Договаривающаяся сторона, осуществляющая индивидуализацию Типовых международных бланков, может, конечно, также осуществить индивидуализацию комментариев с тем, чтобы они относились непосредственно к индивидуализированному бланку.

III. ВСТУПЛЕНИЕ В СИЛУ

14. Предлагается, чтобы Типовые международные бланки, упомянутые в пункте 8, вступили в силу 1 апреля 2008 г.

15. Согласно правилу 20(1) PLT Типовые международные бланки подготавливаются на английском, арабском, китайском, французском, русском и испанском языках. Как

упоминается в комментариях к каждому бланку, после принятия Ассамблеей PLT бланки и комментарии к ним будут доступны на веб-сайте ВОИС.

16. Ассамблее PLT предлагается:

(i) утвердить Типовые международные бланки, представленные в Приложении; и

(ii) принять решение о том, что эти бланки вступят в силу 1 апреля 2008 г.

[Приложение следует]

ПРИЛОЖЕНИЕ

Типовые международные бланки

1. Ходатайство о внесении записи об изменении заявителя или владельца
2. Свидетельство о передаче права
3. Ходатайство о внесении/аннулировании записи о лицензии
4. Ходатайство о внесении/аннулировании записи о залоге